

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial : BYK-W 996

UFI : M2G7-E0CH-R00H-2JE1

Código do produto : 000000000000104914

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Aditivo molhante & dispersante

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel

Telefone : +49 281 670-0

Telefax : +49 281 65735

Informações : Regulatory Affairs
Telefone : +49 281 670-23532
Telefax : +49 281 670-23533
Email endereço : GHS.BYK@altana.com

1.4 Número de telefone de emergência

+351 800 250 250 CIAV

+351 30880 4750 (Português e Inglês)

+44 1235 239670 (All languages)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Líquidos inflamáveis, Categoria 3

H226: Líquido e vapor inflamáveis.

Irritação ocular, Categoria 2

H319: Provoca irritação ocular grave.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos -
exposição única, Categoria 3, Sistema
nervoso central

H336: Pode provocar sonolência ou vertigens.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos -
exposição única, Categoria 3, Sistema
respiratório

H335: Pode provocar irritação das vias
respiratórias.

Perigo (crónico) de longo prazo para o
ambiente aquático, Categoria 3

H412: Nocivo para os organismos aquáticos com
efeitos duradouros.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2
SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026
Data de impressão: 28.07.2026

2.2 Elementos do rótulo

Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Pictogramas de perigo :



Palavra-sinal : Atenção

Advertências de perigo : H226 Líquido e vapor inflamáveis.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência : **Prevenção:**

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
P261 Evitar respirar névoa ou vapores.
P273 Evitar a libertação para o ambiente.
P280 Usar luvas de proteção/ vestuário de proteção/ proteção ocular/ proteção facial/ proteção auditiva.

Resposta:

P303 + P361 + P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água.
P370 + P378 Em caso de incêndio: para extinguir utilizar areia seca, um produto químico seco ou espuma resistente ao álcool.

Componentes determinantes de perigo para o rótulo:

- 64742-95-6 white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada

2.3 Outros perigos

A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

Informação ecológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Informação toxicológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Natureza química : Solution of polymeric phosphoric acid ester

Componentes

Nome Químico	No. CAS No. CE No. de Index Número de registo	Classificação	Concentração (% w/w)
Phosphoric acid esters	162627-21-6	Eye Dam. 1; H318	>= 50 - <= 100
white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não- especificada	64742-95-6 01-2119455851-35	STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso central) STOT SE 3; H335 (Sistema respiratório) Aquatic Chronic 2; H411 Flam. Liq. 3; H226 Asp. Tox. 1; H304	>= 20 - < 25
acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	STOT SE 3; H336 Flam. Liq. 3; H226	>= 20 - < 25
ácido fosfórico em solução	7664-38-2 231-633-2 01-2119485924-24	Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 limite de concentração específico Skin Corr. 1B; H314 >= 25 % Skin Irrit. 2; H315 10 - < 25 % Eye Irrit. 2; H319 10 - < 25 %	>= 1 - < 3

Para a explicação das abreviaturas ver seção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de emergência

Recomendação geral : Afastar da área perigosa.
Mostre esta ficha de dados de segurança ao médico de
serviço.
Não deixar a vítima sozinha.

Em caso de inalação : Após exposição prolongada, consultar um médico.
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de
recuperação ou obter uma opinião médica.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

- Em caso de contacto com a pele : Se estiver em contacto com a pele, enxaguar bem com água.
Se estiver em contacto com a roupa, retirar a roupa.
- Se entrar em contacto com os olhos : Lavar imediatamente os olhos com bastante água.
Retirar as lentes de contacto.
Proteger o olho não afectado.
Manter os olhos bem abertos enquanto enxaguar.
Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.
- Em caso de ingestão : Manter o aparelho respiratório livre.
Não dar leite nem bebidas alcoólicas.
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas : Não existe informação disponível.
- Perigo : Provoca irritação ocular grave.
Pode provocar irritação das vias respiratórias.
Pode provocar sonolência ou vertigens.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Tratamento : Não existe informação disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

- Meios de extinção adequados : Espuma resistente ao álcool
Dióxido de carbono (CO₂)
Substância química seca
- Meios de extinção inadequados : Jacto de água de grande volume

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Perigos específicos para combate a incêndios : Não deixar entrar a água utilizada para apagar o incêndio nos
esgotos e nos cursos de água.
- Produtos de combustão perigosos : Óxidos de carbono
Óxidos de fósforo
Óxidos de enxofre

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a
incêndios, se necessário.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Informações adicionais : Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos. Resíduos de combustão e água de combate a incêndio contaminados devem ser eliminados de acordo com as normas locais vigentes.
Por razões de segurança em caso de fogo as latas devem ser armazenadas separadamente em compartimentos fechados. Utilizar jactos de água para refrescar os contentores fechados e cheios.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Precauções individuais : Usar equipamento de proteção individual.
Cortar todas as fontes de ignição.
Evacuar o pessoal para áreas de segurança.
Atenção com a acumulação de vapores que pode formar concentrações explosivas. Os vapores podem-se acumular nas áreas baixas.

6.2 Precauções a nível ambiental

Precauções a nível ambiental : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos.
Prevenir dispersão ou derramamento, se seguro.
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Neutralizar com lixívia, cal ou amónia.
Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e pôr o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com a regulamentação local / nacional (ver secção 13).

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre a eliminação, ver a secção 13., Para a proteção individual ver a secção 8.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Informação para um manuseamento seguro : Evitar a formação de aerossol.
Não respirar vapores/poeira.
Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Para a proteção individual ver a secção 8.
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.
Evitar acumulação de cargas electrostáticas.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Proporcionar arejamento suficiente e/ou sistema exaustor nos locais de trabalho.
Abrir o recipiente com cuidado pois o conteúdo pode estar sob pressão.
Eliminar água de lavagem de acordo com o regulamento local e nacional.
Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente. Tomar as precauções necessárias para evitar descargas de electricidade estática (as quais podem provocar a inflamação de vapores orgânicos). Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição.
- Medidas de higiene : Não comer nem beber durante a utilização. Não fumar durante a utilização. Lavar as mãos antes das pausas, e no fim do dia de trabalho.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Não fumar. Guardar o recipiente herméticamente fechado em lugar seco e bem ventilado. Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão. As instalações eléctricas / material de trabalho devem obdecer com as normas tecnológicas de segurança.
- Outras informações sobre a estabilidade de armazenamento : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

- Utilizações específicas : Dados não disponíveis

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Limites de Exposição Ocupacional

Componentes	No. CAS	tipo de valor (Forma de exposição)	Parâmetros de controlo	Bases
acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/EC
	Informações adicionais: Identifica a possibilidade da significante captação através da pele, Indicativo			
		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC
	Informações adicionais: Identifica a possibilidade da significante captação através da pele, Indicativo			
		oito horas	50 ppm 275 mg/m ³	PT DL 305/2007
	Informações adicionais: Uma notação cutânea atribuída ao valor limite de exposição profissional assinala a possibilidade de absorção significativa através de pele.			

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

		curta duração	100 ppm 550 mg/m3	PT DL 305/2007
	Informações adicionais: Uma notação cutânea atribuída ao valor limite de exposição profissional assinala a possibilidade de absorção significativa através de pele.			
ácido fosfórico em solução	7664-38-2	TWA	1 mg/m3	2000/39/EC
	Informações adicionais: Indicativo			
		STEL	2 mg/m3	2000/39/EC
	Informações adicionais: Indicativo			
		VLE-MP	1 mg/m3	PT OEL
		VLE_CD	3 mg/m3	PT OEL
		oito horas	1 mg/m3	PT DL 305/2007
		curta duração	2 mg/m3	PT DL 305/2007

Nível derivado de exposição sem efeitos (DNEL) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006

Nome da substância	Utilização final	Vias de exposição	Possíveis danos para a saúde	Valor
white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada	Trabalhadores	Contacto com a pele	Exposição de longo prazo, Efeitos sistémicos	25 mg/kg
	Trabalhadores	Inalação	Exposição de longo prazo, Efeitos sistémicos	150 mg/m3
	Consumidores	Contacto com a pele	Exposição de longo prazo, Efeitos sistémicos	11 mg/kg
	Consumidores	Inalação	Exposição de longo prazo, Efeitos sistémicos	32 mg/m3
	Consumidores	Ingestão	Exposição de longo prazo, Efeitos sistémicos	11 mg/kg
acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	Trabalhadores	Contacto com a pele	Longo prazo - efeitos sistémicos	796 mg/kg
	Trabalhadores	Inalação	Longo prazo - efeitos sistémicos	275 mg/m3
	Consumidores	Contacto com a pele	Longo prazo - efeitos sistémicos	320 mg/kg
	Consumidores	Inalação	Longo prazo - efeitos sistémicos	33 mg/m3
	Consumidores	Ingestão	Longo prazo - efeitos sistémicos	36 mg/kg
	Trabalhadores	Inalação	Agudo - efeitos locais	550 mg/m3
	Consumidores	Inalação	Agudo - efeitos locais	33 mg/m3

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ácido fosfórico em solução	Trabalhadores	Inalação	Longo prazo - efeitos locais	1 mg/m3
	Trabalhadores	Inalação	Agudo - efeitos locais	2 mg/m3
	Consumidores	Inalação	Longo prazo - efeitos locais	0,73 mg/m3

Concentração previsivelmente sem efeitos (PNEC) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006

Nome da substância	Compartimento Ambiental	Valor
acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	Água doce	0,635 mg/l
	Água do mar	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Estação de Patamento de esgoto	100 mg/l
	Sedimento de água doce	3,29 mg/kg
	Sedimento marinho	0,329 mg/kg
	Solos	0,29 mg/kg

8.2 Controlo da exposição

Equipamento de proteção individual

Proteção ocular/ facial : Garrafa para lavagem dos olhos com água pura
Óculos de segurança bem ajustados
Utilizar máscara facial e equipamento de protecção em caso de problemas anormais de processamento.

Protecção das mãos

Material : Borracha nitrílica
Pausa através do tempo : > 240 min
Espessura das luvas : > 0,4 mm

Observações : A adequação para um lugar de trabalho específico deve ser discutida com os produtores das luvas de protecção.

Protecção do corpo e da pele : Roupas impermeáveis
Escolher uma protecção para o corpo conforme a quantidade e a concentração das substâncias perigosas no lugar de trabalho.

Protecção respiratória : No caso duma formação de vapores utilizar um aparelho respiratório com um filtro apropriado.

Controlo da exposição ambiental

Recomendação geral : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos.
Prevenir dispersão ou derramamento, se seguro.
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico : Líquido

Cor : castanho-claro

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Odor	:	semelhante aos esteres
Limiar olfativo	:	Dados não disponíveis
Ponto de fusão/ponto de congelamento	:	< 0 °C Método: derived
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	:	146,00 °C Método: derived
Limite superior de explosão / Limite de inflamabilidade superior	:	10,30 %(V)
Limite inferior de explosão / Limite de inflamabilidade inferior	:	1,50 %(V)
Ponto de inflamação	:	40 °C Método: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Temperatura de auto-ignição	:	> 200,00 °C Método: DIN 51794
Temperatura de decomposição	:	Dados não disponíveis
pH	:	3,0 (20 °C) Concentração: 1 % Método: DIN 19268 (1% in water)
Viscosidade		
Viscosidade, dinâmico	:	Dados não disponíveis
Viscosidade, cinemático	:	38,000 mm ² /s (20,00 °C) 28 mm ² /s (40,00 °C)
Solubilidade(s)		
Hidrossolubilidade	:	não miscível
Solubilidade noutros dissolventes	:	Dados não disponíveis
Coeficiente de partição: n- octanol/água	:	Dados não disponíveis
Pressão de vapor	:	4 hPa (20,00 °C) Método: derived

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Densidade relativa	:	Dados não disponíveis
Densidade	:	1,0350 g/cm ³ (20,00 °C) Método: 4 (20°C oscillating U-tube)
Densidade da massa	:	Não aplicável
Densidade relativa do vapor	:	Dados não disponíveis

9.2 Outras informações

Inflamabilidade (líquidos)	:	Sustém a combustão
Taxa de evaporação	:	Dados não disponíveis
Tensão superficial	:	Dados não disponíveis

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

10.2 Estabilidade química

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

10.3 Possibilidade de reações perigosas

Reações perigosas	:	Metais Liberta hidrogénio devido a reacção com metais. Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções. Vapores podem formar misturas explosivas com o ar.
-------------------	---	---

10.4 Condições a evitar

Condições a evitar	:	Calor, chamas e faíscas.
--------------------	---	--------------------------

10.5 Materiais incompatíveis

Materiais a evitar	:	Ácidos Agentes oxidantes fortes Metais
--------------------	---	--

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana, macho e fêmea): 8.000,000000 mg/kg
Método: Directrizes do Teste OECD 401
BPL: sim

Componentes:

white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada:

Toxicidade aguda por via oral : Observações: Dados não disponíveis
Toxicidade aguda por via inalatória : Observações: Dados não disponíveis
Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (Coelho, macho e fêmea): > 3.160 mg/kg
Método: Directrizes do Teste OECD 402

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana, fêmea): > 5.000 mg/kg
Método: Directrizes do Teste OECD 401
BPL: sim

Toxicidade aguda por via inalatória : Observações: Dados não disponíveis
Toxicidade aguda por via cutânea : Observações: Dados não disponíveis

ácido fosfórico em solução:

Toxicidade aguda por via oral : Observações: Dados não disponíveis
Toxicidade aguda por via inalatória : Observações: Dados não disponíveis
Toxicidade aguda por via cutânea : Observações: Dados não disponíveis

Corrosão/irritação cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Produto:

Espécie : Coelho
Avaliação : Não provoca irritação da pele
Método : Directrizes do Teste OECD 404
Resultado : Não provoca irritação da pele
BPL : sim

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Componentes:

white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada:

Espécie	: Coelho
Método	: Directrizes do Teste OECD 404
Resultado	: Não provoca irritação da pele
BPL	: sim

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Espécie	: Coelho
Método	: Directrizes do Teste OECD 404
Resultado	: Não provoca irritação da pele
BPL	: sim

ácido fosfórico em solução:

Observações : Dados não disponíveis

Lesões oculares graves/irritação ocular

Provoca irritação ocular grave.

Produto:

Espécie	: Coelho
Avaliação	: Irritante para os olhos.
Método	: Directrizes do Teste OECD 405
Resultado	: Irritação ocular
BPL	: sim

Observações : Provoca irritação ocular grave.

Componentes:

white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada:

Espécie	: Coelho
Método	: Directrizes do Teste OECD 405
Resultado	: Não irrita os olhos
BPL	: sim

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Espécie	: Coelho
Método	: Directrizes do Teste OECD 405
Resultado	: Não irrita os olhos
BPL	: sim

ácido fosfórico em solução:

Observações : Dados não disponíveis

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Sensibilização respiratória ou cutânea

Sensibilização da pele

Não classificado devido à falta de dados.

Sensibilização respiratória

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Observações : Dados não disponíveis

Componentes:

white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada:

Tipo de Teste	: Teste de maximização
Vias de exposição	: Dérmico
Espécie	: Porquinho da índia
Método	: Directrizes do Teste OECD 406
Resultado	: Não causa sensibilização da pele.

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Espécie	: Porquinho da índia
Método	: Directrizes do Teste OECD 406
Resultado	: Não é um sensibilizador da pele.
BPL	: sim

Mutagenicidade em células germinativas

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Genotoxicidade in vitro : Observações: Dados não disponíveis

Genotoxicidade in vivo : Observações: Dados não disponíveis

Componentes:

white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada:

Mutagenicidade em células germinativas- Avaliação	: Classificados de acordo com teor de benzeno < 0.1% (Regulamento (EC) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota P)
---	---

Carcinogenicidade

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Observações : Dados não disponíveis

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Componentes:

white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada:

Carcinogenicidade - : Classificados de acordo com teor de benzeno < 0.1%
Avaliação (Regulamento (EC) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota P)

Toxicidade reprodutiva

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Efeitos na fertilidade : Observações: Dados não disponíveis

Efeitos sobre o : Observações: Dados não disponíveis
desenvolvimento do feto

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Produto:

Observações : Dados não disponíveis

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Observações : Dados não disponíveis

Toxicidade por dose repetida

Produto:

Observações : Dados não disponíveis

Toxicidade por aspiração

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Dados não disponíveis

Componentes:

white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada:

A substância ou a mistura é conhecida por causar perigos de toxicidade humana por aspiração ou deve ser considerada como se causar um perigo de toxicidade humana por aspiração.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

11.2 Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não classificado devido à falta de dados.

Produto:

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Informações adicionais

Produto:

Observações : Sintomas de uma exposição elevada podem ser dor de cabeça, vertigens, cansaço, náuseas e vômitos. Concentração substancialmente acima do valor de TLV pode provocar efeitos narcóticos. Os solventes podem desengordurar a pele.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Produto:

Toxicidade em peixes : Observações: Dados não disponíveis

Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos : Observações: Dados não disponíveis

Componentes:

white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada:

Toxicidade em peixes : LL50 (Peixe): 9,2 mg/l
Duração da exposição: 96 h
Método: Directrizes do Teste OECD 203
BPL: sim

Toxicidade em dáfnias e outros invertebrados aquáticos : CE50 (Daphnia magna): 3,2 mg/l
Duração da exposição: 48 h
Método: Directrizes do Teste OECD 202
BPL: sim

Toxicidade para às algas/plantas aquáticas : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 2,6 mg/l
Duração da exposição: 72 h
Método: Directrizes do Teste OECD 201
BPL: sim

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Toxicidade em peixes : CL50 (Peixe): 100 - 180 mg/l
Duração da exposição: 96 h
Tipo de Teste: Ensaio estático
Método: Directrizes do Teste OECD 203
BPL: não

Toxicidade para às
algas/plantas aquáticas : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): > 1.000
mg/l
Duração da exposição: 96 h
Tipo de Teste: Ensaio estático
Método: Directrizes do Teste OECD 201
BPL: não

ácido fosfórico em solução:

Toxicidade em dáfnias e
outros invertebrados
aquáticos : CE50 (Daphnia magna): > 100 mg/l
Duração da exposição: 48 h
Método: Directrizes do Teste OECD 202
BPL: sim

Toxicidade para às
algas/plantas aquáticas : CE50r (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): > 100 mg/l
Duração da exposição: 72 h
Método: Directrizes do Teste OECD 201
BPL: sim

12.2 Persistência e degradabilidade

Produto:

Biodegradabilidade : Observações: Dados não disponíveis

Componentes:

white spirit (petróleo), fração aromática leve; nafta de baixo ponto de ebulição — não-especificada:

Biodegradabilidade : Resultado: Rapidamente biodegradável.
Método: Directrizes do Teste OECD 301F

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Biodegradabilidade : Resultado: Rapidamente biodegradável.
Método: Directrizes do Teste OECD 301F
BPL: sim

12.3 Potencial de bioacumulação

Produto:

Bioacumulação : Observações: Dados não disponíveis

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Componentes:

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Coeficiente de partição: n-
octanol/água : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH: 6,8
Método: Directrizes do Teste OECD 117
BPL: sim

12.4 Mobilidade no solo

Dados não disponíveis

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Produto:

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Produto:

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

12.7 Outros efeitos adversos

Produto:

Informações ecológicas adicionais : Um perigo para o ambiente não pode ser excluído no caso dum manejo ou duma destruição não profissional.
Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.
Não contaminar fontes, poços ou cursos de água com o produto ou recipientes usados.
Enviar para uma indústria licenciada de gerência dos resíduos.

Embalagens contaminadas : Esvaziar o conteúdo remanescente.
Eliminar como produto Não utilizado.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2
SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026
Data de impressão: 28.07.2026

Não reutilizar os recipientes vazios.
Não queimar nem usar um maçarico de corte no recipiente
vazio.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU ou número de ID

ADR	:	UN 1993
RID	:	UN 1993
IMDG	:	UN 1993
IATA	:	UN 1993

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR	:	LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (1-Methoxy-2-propanol acetate, Solvent naphtha)
RID	:	LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (1-Methoxy-2-propanol acetate, Solvent naphtha)
IMDG	:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (1-Methoxy-2-propanol acetate, Solvent naphtha)
IATA	:	Flammable liquid, n.o.s. (1-Methoxy-2-propanol acetate, Solvent naphtha)

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR	:	3
RID	:	3
IMDG	:	3
IATA	:	3

14.4 Grupo de embalagem

ADR	
Grupo de embalagem	: III
Código de classificação	: F1
Número de identificação de perigo	: 30
Rótulos	: 3
Código de restrição de utilização do túnel	: D/E
RID	
Grupo de embalagem	: III
Código de classificação	: F1
Número de identificação de perigo	: 30
Rótulos	: 3
IMDG	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Grupo de embalagem : III
Rótulos : 3
EmS Código : F-E, S-E
Observações : IMDG Code segregation group - none

IATA (Navio de carga)

Instruções de embalagem : 366
(aeronave de carga)
Grupo de embalagem : III
Rótulos : Flammable Liquids

IATA (Passageiro)

Instruções de embalagem : 355
(aeronave de passageiro)
Instrução de embalagem : Y344
(LQ)
Grupo de embalagem : III
Rótulos : Flammable Liquids

14.5 Perigos para o ambiente

ADR

Perigoso para o Ambiente : não

RID

Perigoso para o Ambiente : não

IMDG

Poluente marinho : não

14.6 Precauções especiais para o utilizador

A(s) classificação(ões) de transporte fornecida(s) aqui são apenas para fins informativos, e baseadas unicamente nas propriedades do material não embalado conforme descrito nesta Ficha de Dados de Segurança. As classificações de transporte podem variar de acordo com o modo de transporte, tamanho das embalagens e variações nas regulamentações regionais ou nacionais.

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

REACH - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias e misturas perigosas e de certos artigos perigosos (Anexo XVII) : Condições de limitação para as seguintes entradas devem ser consideradas::
Número na lista 3

Número na lista 75: Se pretende utilizar este produto como tinta para tatuagem, por favor contate o seu fornecedor.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

REACH - Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação candidatas a autorização (artigo 59).	:	Este produto não contém substâncias de grande preocupação (Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artigo 57).
REACH - Lista de substâncias sujeitas à autorização (Anexo XIV)	:	Não aplicável
Seveso III: Diretiva 2012/18/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas.	P5c	LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS

15.2 Avaliação da segurança química

Para mais informações consulte eSDS.

SECÇÃO 16: Outras informações

Os itens onde foram feitas alterações relevantes à versão anterior são destacados no corpo deste documento por duas linhas verticais.

Texto completo das Demonstrações -H

H226	:	Líquido e vapor inflamáveis.
H304	:	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H314	:	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H318	:	Provoca lesões oculares graves.
H335	:	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H336	:	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411	:	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Texto completo das outras siglas

Aquatic Chronic	:	Perigo (crónico) de longo prazo para o ambiente aquático
Asp. Tox.	:	Perigo de aspiração
Eye Dam.	:	Lesões oculares graves
Flam. Liq.	:	Líquidos inflamáveis
Skin Corr.	:	Corrosão cutânea
STOT SE	:	Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única
2000/39/EC	:	Directiva 2000/39/CE da Comissão relativa ao estabelecimento de uma primeira lista de valores limite de exposição profissional indicativos
PT DL 305/2007	:	Valores limites de exposição profissional indicativos
PT OEL	:	Segurança e Saúde no Trabalho - Valores limite de exposição profissional a agentes químicos
2000/39/EC / TWA	:	Valores limite - oito horas
2000/39/EC / STEL	:	Limite de exposição de curta duração
PT DL 305/2007 / oito horas	:	Valores limite oito horas
PT DL 305/2007 / curta	:	Valores limite curta duração

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

duração

PT OEL / VLE-MP

: Valor limite de exposição-media ponderada

PT OEL / VLE_CD

: Valor limite de exposição - curta duração

ADN - Acordo europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via navegável interior; ADR - Acordo Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada; AIIC - Inventário Australiano de Químicos Industriais; ASTM - Sociedade Americana para a Testagem de Materiais; BGW - Valores Limite Biológicos; bw - Peso corporal; CLP - Regulamento relativo à classificação, rotulagem e embalagem; Regulamento (CE) No 1272/2008; CMR - Cancerígeno, mutagénico ou tóxico para a reprodução; DIN - Norma do Instituto Alemão de Normalização; DSL - Lista de Substâncias Domésticas (Canadá); ECHA - Agência Europeia de Produtos Químicos; EC-Number - Número da Comunidade Europeia; ECx - Concentração associada pela resposta de x%; ELx - Taxa de carregamento associada à resposta de x%; EmS - Procedimento de Emergência; ENCS - Substâncias Químicas Novas e Existentes (Japão); ErCx - Concentração associada à resposta de taxa de crescimento de x%; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; GLP - Boas Práticas de Laboratório; IARC - Agência Internacional de Pesquisa sobre Câncer; IATA - Associação Internacional do Transporte Aéreo; IBC - Código Internacional para a Construção e Equipamento de Navios que Transportam Substâncias Químicas Perigosas a Granel; IC50 - concentração média máxima inibitória; ICAO - Organização Internacional da Aviação Civil; IECSC - Relação de Substâncias Químicas Existentes na China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas; IMO - Organização Marítima Internacional; ISHL - Lei de Saúde e Segurança Industrial (Japão); ISO - Organização Internacional para a Padronização; KECI - Relação de Químicos Existentes na Coreia; LC50 - Concentração Letal para 50% de uma população de teste; LD50 - Dose Letal para 50% de uma População de teste (Dose Letal Média); LSPN - Lista de Substâncias Perigosas Notificadas (Chile); MARPOL - Convenção Internacional para a Prevenção de Poluição dos Navios; n.o.s. - N.S.A.: Não especificadas de outro modo. NO(A)EC - Concentração máxima que não é observado nenhum efeito (adverso); NO(A)EL - Nivel máximo que não é observado nenhum efeito (adverso); NOELR - Taxa de Carregamento que não é observado nenhum efeito; NZIoC - Relação de Químicos da Nova Zelândia; OECD - Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e Prevenção à Poluição; PBT - Substância Persistente, Bioacumulativa e Tóxica; PICCS - Relação de Substâncias Químicas e Químicos das Filipinas; (Q)SAR - Relações (Quantitativas) entre Estrutura Química e Atividade Biológica; REACH - Regulamento (CE) No 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho a propósito do Registro, da Avaliação, Autorização, e Restrição de Químicos; RID - Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas; SADT - Temperatura de Decomposição Autoacelerada; SDS - Ficha de dados de segurança; SVHC - substância que suscita elevada preocupação; TCSI - Relação de Substâncias Químicas de Taiwan; TECI - Inventário de produtos químicos existentes na Tailândia; TRGS - Regra Técnica para Substâncias Perigosas; TSCA - Lei de Controle de Substâncias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Nações Unidas; vPvB - Muito Persistentes e Muito Bioacumulativos

Informações adicionais

Classificação da mistura:

Flam. Liq. 3 H226

Eye Irrit. 2 H319

STOT SE 3 H336

STOT SE 3 H335

Procedimento de classificação:

Com base em dados de produtos ou avaliação

Com base em dados de produtos ou avaliação

Método de cálculo

Método de cálculo

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Aquatic Chronic 3

H412

Método de cálculo

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correta disponível na data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a orientar o uso, manuseio, processamento, armazenamento, transporte e eliminação com segurança e não deve ser considerada garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

PT / PT

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2
SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026
Data de impressão: 28.07.2026

Anexo: Cenários de exposição

Índice

Número	Título
ES 1	Formulação e (re)embalagem de substâncias e misturas; Utilizações industriais (SU3).
ES 2	Utilização em revestimentos; Utilizações industriais (SU3).
ES 3	Utilização em revestimentos; Utilizações profissionais (SU22).
ES 4	Limpeza; Utilizações industriais (SU3).
ES 5	Limpeza; Utilizações profissionais (SU22).
ES 6	Utilização em laboratórios; Utilizações industriais (SU3).
ES 7	Utilização em laboratórios; Utilizações profissionais (SU22).
ES 8	Limpeza; Utilizações pelo consumidor (SU21).
ES 9	Utilização em revestimentos; Utilizações pelo consumidor (SU21).

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ES 1: Formulação e (re)embalagem de substâncias e misturas; Utilizações industriais (SU3).

1.1. Secção de título

Nome do cenário de exposição	: Formulação e (re)embalagem de substâncias e misturas
Título Abreviado Estruturado	: Formulação e (re)embalagem de substâncias e misturas; Utilizações industriais (SU3).

Meio ambiente		
CC 1	Formulação numa mistura, Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos)	ERC2, ERC4
Trabalhador		
CC 2	Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes.	PROC1
CC 3	Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes	PROC2
CC 4	Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes, Produção química onde haja possibilidade de exposição, Mistura ou lotação em processos descontínuos, Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim, Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas, Transferência de substâncias ou mistura para pequenos contentores (linha de enchimento exclusiva, incluindo pesagem), Aglomeração a frio, compressão, extrusão, peletização, granulação, Utilização como reagente para uso laboratorial	PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC14, PROC15

1.2. Condições de utilização que afetam a exposição

1.2.1. Controlo da exposição ambiental: Formulação numa mistura (ERC2) / Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos) (ERC4)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 50 hPa

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade anual por local	: 730000 kg
Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 100
Condições e medidas relacionadas com a estação de tratamento de águas residuais	
Tipo de ETAR	: Instalação de tratamento de esgotos urbanos
Tratamento de lamas em ETAR	: Proibida a aplicação das lamas residuais no solo As lamas residuais devem ser incineradas, confinadas ou recuperadas.
Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)	
Tratamento do resíduo	: O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis. A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental	
Fator de diluição de água doce local	: 10
Fator de diluição de água do mar local	: 100

1.2.2. Controlo da exposição do trabalhador: Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes. (PROC1)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Condições e medidas técnicas e organizacionais	
Armazenar a substância dentro de um sistema fechado.	
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

1.2.3. Controlo da exposição do trabalhador: Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes (PROC2)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Condições e medidas técnicas e organizacionais	
Armazenar a substância dentro de um sistema fechado.	
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

1.2.4. Controlo da exposição do trabalhador: Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes (PROC3) / Produção química onde haja possibilidade de exposição (PROC4) / Mistura ou lotação em processos descontínuos (PROC5) /

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim (PROC8a) / Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas (PROC8b) / Transferência de substâncias ou mistura para pequenos contentores (linha de enchimento exclusiva, incluindo pesagem) (PROC9) / Aglomeração a frio, compressão, extrusão, peletização, granulação (PROC14) / Utilização como reagente para uso laboratorial (PROC15)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

1.3. Estimativa da exposição e referência à sua fonte

1.3.1. Liberação ambiental e exposição: Formulação numa mistura (ERC2) / Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos) (ERC4)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	10 kg / dia	
Resíduo	0,2 kg / dia	
Solos	0,1 kg / dia	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

1.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

As exposições estimadas no local de trabalho não deverão exceder DNELs quando as medidas de gestão de risco identificadas são adoptadas.

Para o escalonamento, consultar

<http://www.ecetoc.org/tra>

A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ES 2: Utilização em revestimentos; Utilizações industriais (SU3).

2.1. Secção de título

Nome do cenário de exposição	: Utilização em revestimentos
Título Abreviado Estruturado	: Utilização em revestimentos; Utilizações industriais (SU3).

Meio ambiente		
CC 1	Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos)	ERC4
Trabalhador		
CC 2	Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes.	PROC1
CC 3	Pulverização industrial	PROC7
CC 4	Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes, Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes, Produção química onde haja possibilidade de exposição, Mistura ou lotação em processos descontínuos, Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim, Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas, Transferência de substâncias ou mistura para pequenos contentores (linha de enchimento exclusiva, incluindo pesagem), Aplicação ao rolo ou à trincha, Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento, Aglomeração a frio, compressão, extrusão, peletização, granulação, Utilização como reagente para uso laboratorial	PROC2, PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC10, PROC13, PROC14, PROC15

2.2. Condições de utilização que afetam a exposição

2.2.1. Controlo da exposição ambiental: Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos) (ERC4)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 300
Condições e medidas relacionadas com a estação de tratamento de águas residuais	
Tipo de ETAR	: Instalação de tratamento de esgotos urbanos
Tratamento de lamas em ETAR	: As lamas residuais devem ser incineradas, confinadas ou recuperadas.
Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)	
Tratamento do resíduo	: O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Tratamento do resíduo	: A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental	
Fator de diluição de água doce local	: 10
Fator de diluição de água do mar local	: 100

2.2.2. Controlo da exposição do trabalhador: Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes. (PROC1)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Condições e medidas técnicas e organizacionais	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Armazenar a substância dentro de um sistema fechado.	
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

2.2.3. Controlo da exposição do trabalhador: Pulverização industrial (PROC7)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Condições e medidas relacionadas a proteção pessoal, higiene e avaliação da saúde	
Usar aparelho de proteção respiratória em conformidade com a norma EN140.	
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

2.2.4. Controlo da exposição do trabalhador: Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes (PROC2) / Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes (PROC3) / Produção química onde haja possibilidade de exposição (PROC4) / Mistura ou lotação em processos descontínuos (PROC5) / Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim (PROC8a) / Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas (PROC8b) / Transferência de substâncias ou mistura para pequenos contentores (linha de enchimento exclusiva, incluindo pesagem) (PROC9) / Aplicação ao rolo ou à trincha (PROC10) / Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento (PROC13) / Aglomeração a frio, compressão, extrusão, peletização, granulação (PROC14) / Utilização como reagente para uso laboratorial (PROC15)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.

2.3. Estimativa da exposição e referência à sua fonte

2.3.1. Liberação ambiental e exposição: Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos) (ERC4)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	980 kg / dia	
Resíduo	0,7 kg / dia	
Solos	0 kg / dia	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2
SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026
Data de impressão: 28.07.2026

2.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

As exposições estimadas no local de trabalho não deverão exceder DNELs quando as medidas de gestão de risco identificadas são adoptadas.

Para o escalonamento, consultar

<http://www.ecetoc.org/tra>

A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ES 3: Utilização em revestimentos; Utilizações profissionais (SU22).

3.1. Secção de título

Nome do cenário de exposição	: Utilização em revestimentos
Título Abreviado Estruturado	: Utilização em revestimentos; Utilizações profissionais (SU22).

Meio ambiente		
CC 1	Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores), Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em exteriores)	ERC8a, ERC8d
Trabalhador		
CC 2	Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes.	PROC1
CC 3	Projeção convencional em aplicações não industriais	PROC11
CC 4	Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes, Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes, Produção química onde haja possibilidade de exposição, Mistura ou lotação em processos descontínuos, Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim, Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas, Aplicação ao rolo ou à trincha, Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento, Utilização como reagente para uso laboratorial, Atividades manuais envolvendo contacto manual	PROC2, PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13, PROC15, PROC19

3.2. Condições de utilização que afetam a exposição

3.2.1. Controlo da exposição ambiental: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a) / Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em exteriores) (ERC8d)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Temperatura	: 20 °C
-------------	---------

3.2.2. Controlo da exposição do trabalhador: Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes. (PROC1)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Condições e medidas técnicas e organizacionais	
Armazenar a substância dentro de um sistema fechado.	
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.

3.2.3. Controlo da exposição do trabalhador: Projeção convencional em aplicações não industriais (PROC11)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Condições e medidas técnicas e organizacionais	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Manejar dentro de um exaustor ou sob uma ventilação de extrato.	
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.

3.2.4. Controlo da exposição do trabalhador: Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes (PROC2) / Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes (PROC3) / Produção química onde haja possibilidade de exposição (PROC4) / Mistura ou lotação em processos descontínuos (PROC5) / Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim (PROC8a) / Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas (PROC8b) / Aplicação ao rolo ou à trincha (PROC10) / Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento (PROC13) / Utilização como reagente para uso laboratorial (PROC15) / Atividades manuais envolvendo contacto manual (PROC19)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.

3.3. Estimativa da exposição e referência à sua fonte

3.3.1. Liberação ambiental e exposição: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a) / Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em exteriores) (ERC8d)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
-------------------	--------------------	------------------------------------

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ar	980 kg / dia	
Resíduo	10 kg / dia	
Solos	10 kg / dia	

3.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

As exposições estimadas no local de trabalho não deverão exceder DNELs quando as medidas de gestão de risco identificadas são adoptadas.

Para o escalonamento, consultar

<http://www.ecetoc.org/tra>

A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ES 4: Limpeza; Utilizações industriais (SU3).

4.1. Secção de título

Nome do cenário de exposição	: Limpeza
Título Abreviado Estruturado	: Limpeza; Utilizações industriais (SU3).

Meio ambiente		
CC 1	Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos)	ERC4
Trabalhador		
CC 2	Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes.	PROC1
CC 3	Pulverização industrial	PROC7
CC 4	Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes, Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes, Produção química onde haja possibilidade de exposição, Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim, Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas, Aplicação ao rolo ou à trincha, Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento	PROC2, PROC3, PROC4, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13

4.2. Condições de utilização que afetam a exposição

4.2.1. Controlo da exposição ambiental: Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos) (ERC4)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade anual por local	: 100000 kg

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 20
Condições e medidas relacionadas com a estação de tratamento de águas residuais	
Tipo de ETAR	: Instalação de tratamento de esgotos urbanos
Tratamento de lamas em ETAR	: Proibida a aplicação das lamas residuais no solo As lamas residuais devem ser incineradas, confinadas ou recuperadas.
Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)	
Tratamento do resíduo	: O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis. A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental	
Fator de diluição de água doce local	: 10
Fator de diluição de água do mar local	: 1.000

4.2.2. Controlo da exposição do trabalhador: Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes. (PROC1)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Condições e medidas técnicas e organizacionais	
Armazenar a substância dentro de um sistema fechado.	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

4.2.3. Controlo da exposição do trabalhador: Pulverização industrial (PROC7)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 5 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Condições e medidas técnicas e organizacionais	
Proporcionar um bom padrão de ventilação geral (não menos que 3 a 5 mudanças de ar por hora).	
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

4.2.4. Controlo da exposição do trabalhador: Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes (PROC2) / Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes (PROC3) / Produção química onde haja possibilidade de exposição (PROC4) / Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim (PROC8a) / Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas (PROC8b) / Aplicação ao rolo ou à trincha (PROC10) / Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento (PROC13)

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

4.3. Estimativa da exposição e referência à sua fonte

4.3.1. Liberação ambiental e exposição: Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos) (ERC4)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	1.000 kg / dia	
Resíduo	0,003 kg / dia	
Solos	0 kg / dia	

4.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

As exposições estimadas no local de trabalho não deverão exceder DNELs quando as medidas de gestão de risco identificadas são adoptadas.

Para o escalonamento, consultar

<http://www.ecetoc.org/tra>

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2
SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026
Data de impressão: 28.07.2026

A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ES 5: Limpeza; Utilizações profissionais (SU22).

5.1. Secção de título

Nome do cenário de exposição	: Limpeza
Título Abreviado Estruturado	: Limpeza; Utilizações profissionais (SU22).

Meio ambiente		
CC 1	Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores)	ERC8a
CC 2	Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em exteriores)	ERC8d
Trabalhador		
CC 3	Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes.	PROC1
CC 4	Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim	PROC8a
CC 5	Aplicação ao rolo ou à trincha	PROC10
CC 6	Projeção convencional em aplicações não industriais	PROC11
CC 7	Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes, Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes, Produção química onde haja possibilidade de exposição, Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas, Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento	PROC2, PROC3, PROC4, PROC8b, PROC13

5.2. Condições de utilização que afetam a exposição

5.2.1. Controlo da exposição ambiental: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade anual por local	: 1000000 kg
Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 365
Condições e medidas relacionadas com a estação de tratamento de águas residuais	
Tipo de ETAR	: Instalação de tratamento de esgotos urbanos
Tratamento de lamas em ETAR	: Proibida a aplicação das lamas residuais no solo As lamas residuais devem ser incineradas, confinadas ou recuperadas.
Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)	
Tratamento do resíduo	: O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis. A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental	
Fator de diluição de água doce local	: 10
Fator de diluição de água do mar local	: 100

5.2.2. Controlo da exposição ambiental: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em exteriores) (ERC8d)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade anual por local	: 1000000 kg
Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 365

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Condições e medidas relacionadas com a estação de tratamento de águas residuais	
Tipo de ETAR	: Instalação de tratamento de esgotos urbanos
Tratamento de lamas em ETAR	: Proibida a aplicação das lamas residuais no solo As lamas residuais devem ser incineradas, confinadas ou recuperadas.
Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)	
Tratamento do resíduo	: O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis. A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental	
Fator de diluição de água doce local	: 10
Fator de diluição de água do mar local	: 100

5.2.3. Controlo da exposição do trabalhador: Produção química ou refinaria em processo fechado sem probabilidade de exposição ou processos com condições de confinamento equivalentes. (PROC1)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Condições e medidas técnicas e organizacionais	
Armazenar a substância dentro de um sistema fechado.	
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam

Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho

5.2.4. Controlo da exposição do trabalhador: Transferência de substância ou misturas (carga/descarga) em instalações não destinadas a esse fim (PROC8a)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 240 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

5.2.5. Controlo da exposição do trabalhador: Aplicação ao rolo ou à trincha (PROC10)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 25 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho

5.2.6. Controlo da exposição do trabalhador: Projeção convencional em aplicações não industriais (PROC11)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 1 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

5.2.7. Controlo da exposição do trabalhador: Produção ou refinaria química em processo fechado contínuo com exposição controlada ocasional ou em processos com condições de confinamento equivalentes (PROC2) / Fabrico ou formulação na indústria química em processos descontínuos fechados com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes (PROC3) / Produção química onde haja possibilidade de exposição (PROC4) / Transferência da substância ou mistura (carga/descarga) em instalações exclusivas (PROC8b) / Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento (PROC13)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 5 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

5.3. Estimativa da exposição e referência à sua fonte

5.3.1. Liberação ambiental e exposição: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	20 kg / dia	
Resíduo	0,001 kg / dia	
Solos	0 kg / dia	

5.3.2. Liberação ambiental e exposição: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em exteriores) (ERC8d)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	20 kg / dia	
Resíduo	0,001 kg / dia	
Solos	0 kg / dia	

5.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

As exposições estimadas no local de trabalho não deverão exceder DNELs quando as medidas de gestão de risco identificadas são adoptadas.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Para o escalonamento, consultar

<http://www.ecetoc.org/tra>

A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ES 6: Utilização em laboratórios; Utilizações industriais (SU3).

6.1. Secção de título

Nome do cenário de exposição	: Utilização em laboratórios
Título Abreviado Estruturado	: Utilização em laboratórios; Utilizações industriais (SU3).

Meio ambiente		
CC 1	Formulação numa mistura, Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos)	ERC2, ERC4
Trabalhador		
CC 2	Aplicação ao rolo ou à trincha, Utilização como reagente para uso laboratorial	PROC10, PROC15

6.2. Condições de utilização que afetam a exposição

6.2.1. Controlo da exposição ambiental: Formulação numa mistura (ERC2) / Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos) (ERC4)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 50 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade anual por local	: 730000 kg
Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 100
Condições e medidas relacionadas com a estação de tratamento de águas residuais	
Tipo de ETAR	: Instalação de tratamento de esgotos urbanos
Tratamento de lamas em ETAR	: Proibida a aplicação das lamas residuais no solo As lamas residuais devem ser incineradas, confinadas ou recuperadas.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)	
Tratamento do resíduo	: O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis. A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental	
Fator de diluição de água doce local	: 10
Fator de diluição de água do mar local	: 100

6.2.2. Controlo da exposição do trabalhador: Aplicação ao rolo ou à trincha (PROC10) / Utilização como reagente para uso laboratorial (PROC15)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

6.3. Estimativa da exposição e referência à sua fonte

6.3.1. Liberação ambiental e exposição: Formulação numa mistura (ERC2) / Utilização de auxiliares de processamento não-reativos em instalações industriais (sem inclusão em/sobre artigos) (ERC4)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	10 kg / dia	
Resíduo	0,2 kg / dia	
Solos	0,1 kg / dia	

6.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

As exposições estimadas no local de trabalho não deverão exceder DNELs quando as medidas de gestão de risco identificadas são adoptadas.

Para o escalonamento, consultar

<http://www.ecetoc.org/tra>

A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ES 7: Utilização em laboratórios; Utilizações profissionais (SU22).

7.1. Secção de título

Nome do cenário de exposição	: Utilização em laboratórios
Título Abreviado Estruturado	: Utilização em laboratórios; Utilizações profissionais (SU22).

Meio ambiente		
CC 1	Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores)	ERC8a
Trabalhador		
CC 2	Aplicação ao rolo ou à trincha, Utilização como reagente para uso laboratorial	PROC10, PROC15

7.2. Condições de utilização que afetam a exposição

7.2.1. Controlo da exposição ambiental: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade anual por local	: 1 kg
Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 365
Condições e medidas relacionadas com a estação de tratamento de águas residuais	
Tipo de ETAR	: Instalação de tratamento de esgotos urbanos
Tratamento de lamas em ETAR	: Proibida a aplicação das lamas residuais no solo As lamas residuais devem ser incineradas, confinadas ou recuperadas.
Outras condições que afetam a exposição ambiental	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Fator de diluição de água doce local	: 10
Fator de diluição de água do mar local	: 100

7.2.2. Controlo da exposição do trabalhador: Aplicação ao rolo ou à trincha (PROC10) / Utilização como reagente para uso laboratorial (PROC15)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 5 dias por semana
Outras condições que afetem a exposição dos trabalhadores	
Temperatura	: Pressupõe uma utilização a não mais de 20°C acima da temperatura ambiente.
Recomendações adicionais de boas práticas. As obrigações nos termos do n.º 4 do artigo 37.º do REACH não se aplicam	
Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho	

7.3. Estimativa da exposição e referência à sua fonte

7.3.1. Liberação ambiental e exposição: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	0,01 kg / dia	
Resíduo	0,01 kg / dia	
Solos	0 kg / dia	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2
SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026
Data de impressão: 28.07.2026

7.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

As exposições estimadas no local de trabalho não deverão exceder DNELs quando as medidas de gestão de risco identificadas são adoptadas.

Para o escalonamento, consultar
<http://www.ecetoc.org/tra>

A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ES 8: Limpeza; Utilizações pelo consumidor (SU21).

8.1. Secção de título

Nome do cenário de exposição	: Limpeza
Título Abreviado Estruturado	: Limpeza; Utilizações pelo consumidor (SU21).

Meio ambiente		
CC 1	Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores)	ERC8a
CC 2	Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em exteriores)	ERC8d
Consumidor		
CC 3	Produtos de limpeza do ar	PC3
CC 4	Materiais de revestimento e tintas, diluentes, decapantes	PC9a
CC 5	Materiais de revestimento e tintas, diluentes, decapantes	PC9a
CC 6	Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)	PC35
CC 7	Materiais de revestimento e tintas, diluentes, decapantes	PC9a
CC 8	Produtos de lavagem e de limpeza	PC35
CC 9	Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)	PC35
CC 10	Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)	PC35

8.2. Condições de utilização que afetam a exposição

8.2.1. Controlo da exposição ambiental: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade anual por local	: 2,6 kg

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 365
Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)	
Tratamento do resíduo	: O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis. A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental	
Fator de diluição de água doce local	: 10
Fator de diluição de água do mar local	: 100

8.2.2. Controlo da exposição ambiental: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em exteriores) (ERC8d)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade anual por local	: 2,6 kg
Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 365
Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)	
Tratamento do resíduo	: O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis. A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental	
Fator de diluição de água doce local	: 10
Fator de diluição de água do mar local	: 100

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

8.2.3. Controlo da exposição dos consumidores: Produtos de limpeza do ar (PC3)

Limpeza do ar, ação contínua (produto sólido e líquido) (PC3_2)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 10 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 0,48 g/episódio
Duração	: 480 min
Frequência de utilização	: 365 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 20 m3
Taxa de ventilação	: Cobre a utilização sob ventilação doméstica típica.

8.2.4. Controlo da exposição dos consumidores: Materiais de revestimento e tintas, diluentes, decapantes (PC9a)

Tinta aquosa para paredes à base de látex (PC9a_1, PC15_1)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 1 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 2,760 kg
Duração	: 132 min
Frequência de utilização	: 4 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Tamanho	: 20 m3
Taxa de ventilação	: Cobre a utilização sob ventilação doméstica típica.

8.2.5. Controlo da exposição dos consumidores: Materiais de revestimento e tintas, diluentes, decapantes (PC9a)

Tinta de base aquosa, com alto teor de sólidos, rica em solventes (PC9a_2, PC15_2)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 27,5 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 0,744 kg
Duração	: 132 min
Frequência de utilização	: 6 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 20 m3
Taxa de ventilação	: Cobre a utilização sob ventilação doméstica típica.

8.2.6. Controlo da exposição dos consumidores: Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes) (PC35)

Produtos de limpeza, líquidos (produtos de limpeza "lava tudo", produtos sanitários, produtos para limpeza de pavimentos, produtos para limpeza de vidros, produtos para lavagem de carpetes e alcatifas, produtos limpa-metais) (PC8_2, PC35_2)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 50 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Quantidade por evento	: 0,215 kg
Duração	: 19,8 min
Frequência de utilização	: 2 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 24 m3
Taxa de ventilação	: Cobrir a utilização sob ventilação doméstica típica.

8.2.7. Controlo da exposição dos consumidores: Materiais de revestimento e tintas, diluentes, decapantes (PC9a)

Decapantes (para tintas, colas, papel de parede, vedantes) (PC9a_4, PC15_4)

Características do produto (artigo)	
Cobrir concentrações até 50 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 0,491 kg
Duração	: 120 min
Frequência de utilização	: 3 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 20 m3
Taxa de ventilação	: Cobrir a utilização sob ventilação doméstica típica.

8.2.8. Controlo da exposição dos consumidores: Produtos de lavagem e de limpeza (PC35)

Produtos para lavagem de roupa e louça (PC35_1, PC8_1)

Características do produto (artigo)	
Cobrir concentrações até 5 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 15 g/episódio
Duração	: 30 min
Frequência de utilização	: 365 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 20 m3

8.2.9. Controlo da exposição dos consumidores: Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes) (PC35)

Produtos de limpeza, líquidos (produtos de limpeza "lava tudo", produtos sanitários, produtos para limpeza de pavimentos, produtos para limpeza de vidros, produtos para lavagem de carpetes e alcatifas, produtos limpa-metais) (PC8_2, PC35_2)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 5 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 27 g/episódio
Duração	: 19,8 min
Frequência de utilização	: 128 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 20 m3
Taxa de ventilação	: Cobre a utilização sob ventilação doméstica típica.

8.2.10. Controlo da exposição dos consumidores: Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes) (PC35)

Produtos de limpeza, pistolas pulverizadoras (produtos de limpeza "lava tudo", produtos sanitários, produtos para limpeza de vidros) (PC8_3, PC35_3)

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 15 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 35 g/episódio
Duração	: 10,2 min
Frequência de utilização	: 128 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 20 m3
Taxa de ventilação	: Cobre a utilização sob ventilação doméstica típica.

8.3. Estimativa da exposição e referência à sua fonte

8.3.1. Liberação ambiental e exposição: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	950 kg / dia	
Resíduo	25 kg / dia	
Solos	25 kg / dia	

8.3.2. Liberação ambiental e exposição: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em exteriores) (ERC8d)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	950 kg / dia	
Resíduo	25 kg / dia	
Solos	25 kg / dia	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2
SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026
Data de impressão: 28.07.2026

8.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

As exposições estimadas no local de trabalho não deverão exceder DNELs quando as medidas de gestão de risco identificadas são adoptadas.

Para o escalonamento, consultar

<http://www.ecetoc.org/tra>

A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

ES 9: Utilização em revestimentos; Utilizações pelo consumidor (SU21).

9.1. Secção de título

Nome do cenário de exposição	: Utilização em revestimentos
Título Abreviado Estruturado	: Utilização em revestimentos; Utilizações pelo consumidor (SU21).

Meio ambiente		
CC 1	Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores)	ERC8a
CC 2	Utilização dispersiva e generalizada, em interiores, de substâncias reactivas em sistemas abertos	ERC8b
Consumidor		
CC 3	Colas, vedantes	PC1
CC 4	Materiais de revestimento e tintas, diluentes, decapantes	PC9a

9.2. Condições de utilização que afetam a exposição

9.2.1. Controlo da exposição ambiental: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 100 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade anual por local	: 130 kg
Quantidade diária por local	: 370 kg
Tonelagem de utilização regional	: 270000 kg
Tipo de libertação	: Libertação contínua.
Dias de emissão	: 365
Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Tratamento do resíduo	:	O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis. A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental		
Fator de diluição de água doce local	:	10
Fator de diluição de água do mar local	:	100

9.2.2. Controlo da exposição ambiental: Utilização dispersiva e generalizada, em interiores, de substâncias reactivas em sistemas abertos (ERC8b)

Características do produto (artigo)		
Cobre concentrações até 100 %		
Forma física do produto	:	Líquido
Pressão de vapor	:	10 hPa
Temperatura	:	20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição		
Quantidade anual por local	:	130 kg
Quantidade diária por local	:	370 kg
Tonelagem de utilização regional	:	270000 kg
Tipo de libertação	:	Libertação contínua.
Dias de emissão	:	365
Condições e medidas relacionadas com o tratamento de resíduos (incluindo resíduos do artigo)		
Tratamento do resíduo	:	O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis. A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
Outras condições que afetam a exposição ambiental		
Fator de diluição de água doce local	:	10
Fator de diluição de água do mar local	:	100

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

9.2.3. Controlo da exposição dos consumidores: Colas, vedantes (PC1)

Colas, utilização em passatempos (PC1_1)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 30 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 9 g/episódio
Duração	: 240 min
Frequência de utilização	: 365 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 20 m3
Taxa de ventilação	: Cobre a utilização sob ventilação doméstica típica.

9.2.4. Controlo da exposição dos consumidores: Materiais de revestimento e tintas, diluentes, decapantes (PC9a)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 50 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 0,491 kg
Duração	: 120 min
Frequência de utilização	: 3 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 20 m3
Taxa de ventilação	: Cobre a utilização sob ventilação doméstica típica.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

9.2.5. Controlo da exposição dos consumidores:

Estuques e agentes de regularização de pavimentos (PC9b_2)

Materiais de enchimento e mástiques (PC9b_1)

Características do produto (artigo)	
Cobre concentrações até 2 %	
Forma física do produto	: Líquido
Pressão de vapor	: 10 hPa
Temperatura	: 20 °C
Quantidade utilizada (ou contida nos artigos), frequência e duração da utilização/exposição	
Quantidade por evento	: 13,8 kg
Duração	: 120 min
Frequência de utilização	: 12 dias por ano
Outras condições que afetam a exposição dos consumidores	
Tamanho	: 20 m3
Taxa de ventilação	: Cobre a utilização sob ventilação doméstica típica.

9.3. Estimativa da exposição e referência à sua fonte

9.3.1. Liberação ambiental e exposição: Utilização generalizada de auxiliares de processamento não-reativos (sem inclusão em/sobre artigos, em interiores) (ERC8a)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	985 kg / dia	
Resíduo	10 kg / dia	
Solos	5 kg / dia	

9.3.2. Liberação ambiental e exposição: Utilização dispersiva e generalizada, em interiores, de substâncias reactivas em sistemas abertos (ERC8b)

Via de libertação	Taxa de libertação	Método de estimativa da libertação
ar	985 kg / dia	

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, alterado pelo
Regulamento da Comissão (UE) 2020/878



BYK-W 996

Versão: 13.2

SDB_PT

Data de revisão: 20.07.2026

Data de última emissão: 12.01.2026

Data de impressão: 28.07.2026

Resíduo	10 kg / dia	
Solos	5 kg / dia	

9.4. Guia de orientação para o utilizador a jusante caso trabalhe dentro dos limites definidos pelo CE

As exposições estimadas no local de trabalho não deverão exceder DNELs quando as medidas de gestão de risco identificadas são adoptadas.

<http://www.ecetoc.org/tra>

Para o escalonamento, consultar

A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.